Anunsyo sa Araw ng Paglipat ng Pasyente/Pamilya ng MBC

Copies to be available in English, Spanish, Chinese, Russian & Tagalog

**Lilipat na Tayo!**

**<<INSERT NEW PHOTO(S)>>**

Sa Sabado, Agosto 25, malugod naming sasalubungin ang lahat ng pasyente ng St. Luke’s Campus ng Sutter CPMC sa bagong CPMC Mission Bernal Campus.

Pangunahin naming bibigyan pansin ang iyong kaligtasan at kaginhawaan. Plinano ng CPMC ang paglipat na ito sa loob ng 11 taon. Dito ay makikita mo ang mga mahahalagang impormasyon tungkol sa Move Day (Araw ng Paglipat), kabilang na ang kung anong aasahan at paano dapat maghanda. Kung may mga katanungan o kailangan mo ng karagdagang impormasyon, mangyaring tanungin ang iyong nurse.

**Petsa at Oras ng Paglipat**

Sabado, Agosto 25, simula alas-8 ng umaga Tinatantiya naming lahat ay makakalipat hanggang alas-4 ng hapon. Ang bawat paglipat ay aabutin ng humigit kumulang na 20 minuto.

**Ang Iyong Kaligtasan at Pangangalaga Habang Naglilipat**

Gusto naming maging maginhawa ka habang isinasagawa ang paglilipat. Titiyakin ng iyong doktor na ligtas ang iyong paglipat. Tutulungan ka ng iyong nurse na maghanda, siya ang mamamahala sa grupong naglilipat sa iyo at titiyakin niyang nauunawaan ng lahat ang iyong mga espesyal na pangangailangan. Isang grupo ng mga nagsanay na propesyunal ang makakasama mo sa bawat hakbang ng paglipat.

**Oras ng Paglipat**

Isang araw bago ang paglipat, makakapagbigay na ang iyong nurse sa iyo at sa iyong pamilya ng tantiyadong oras ng iyong paglipat.

**Sasakyan at Ruta sa Paglipat**

Sa Move Day, ang mga pasyente ay isasakay sa stretcher para itawid sa maiksing distansya sa pagitan ng luma at bagong gusali. Ang ruta ay dadaan sa labasan ng St. Luke's Emergency Department, tatawid sa nakasarang daanan at papasok sa bagong Mission Bernal Campus ng CPMC malapit sa 27th Street Plaza. Mula doon, ang mga pasyente ay sasakay sa itinakdang elevator para sa paglipat ng pasyente papunta sa bago at pribadong kwarto.

**Paradahan at Pagpasok sa Ospital**

Kung ikaw o ang iyong pamilya ay kadalasang pumaparada sa garahe, sa Move Day, mangyaring sumakay sa libreng sasakyan na nasa harapang pasukan, na magsisilbing sakayang pampubliko papunta sa bagong Mission Bernal Campus sa Move Day.

**Pamilya at Mga Kaibigan**

Sa Move Day, ang pamilya at mga kaibigan ay hihilinging maghintay sa bagong Cafeteria sa Mission Bernal Campus. Ipapaalam sa kanila kapag tapos na ang iyong paglipat at maaari ka ng samahan sa iyong bagong kwarto sa ospital. Ang mga miyembro ng pamilya na huling darating ay pupunta sa information counter at ididirekta sa iyong bagong kwarto. Maraming mga staff at boluntaryo ang nakahandang tumulong sa mga bisita para magturo ng direksyon sa bagong ospital.

**Cafeteria**

Gaya ng karaniwan, walang pampublikong serbisyong pangpagkain tuwing weekend.  Ang mga pamilyang naghihintay ay maaaring magmeryenda habang mayroon, sa bagong Cafeteria.

**Mga Personal na Gamit**

Sa Agosto 24, isang araw bago ang paglipat, mangyaring ipauwi sa miyembro ng iyong pamilya ang mga hindi mahahalagang personal na gamit, tulad ng mga bulaklak, mga card, magasin at mga regalo. Kapag tapos na ang paglipat, maaari nilang dalhin ang mga gamit sa iyong bagong kwarto.

Ang mga importanteng gamit tulad ng mga pustiso, salamin, tulong-pandinig, at mga damit ay ilalagay sa isang bag na may pangalan mo at numero ng kwarto, at ililipat kasama mo sa bagong ospital.

**Ang Iyong Kaginhawaan**

Dahil bahagi ng paglipat ay kinabibilangan ng paglilipat sa iyo sa maiksing distansiya sa labas, bibigyan ka ng espesyal na "Move Day" na kumot para sa iyong proteksyon at kaginhawaan. Maaari mo nang itago ang kumot bilang alaala ng iyong pagsali sa makasaysayang araw na ito.

**Tayo ay mag-eensayo ngayon!**

Sa Agosto 25, lilipat na tayo sa ating bagong ospital. Tayo ay mag-eensayo ngayon, kaligtasan muna! Maaaring napansin mo ang mas maraming bilang ng mga staff. Humihingi kami ng paumanhin sa anumang abala.

**Lilipat na Tayo. Sa katabing gusali.**

Ang mga pasyente at mga bisita ay bibigyan ng impormasyon para maging ligtas at maayos ang paglipat. Magkakaroon tayo ng mas maraming mga staff at boluntaryo na nakahandang tumulong. Ang mga paradahan ay irereserba para sa mga pasyente, pamilya at MD (mga doktor).

**Bibisita sa Pasyente? Lilipat na Kami! Sabado, Agosto 25**

Bubuksan namin ang bagong ospital. Para maging ligtas at maayos ang paglipat, mas maraming mga staff at boluntaryo ang nakahandang tumulong at magkakaroon din ng libreng sasakyan. Ang sasakyan na nasa labas na paradahan sa San Jose Ave ay gagamitin ng mga bisita para ligtas na maiwasan ang mga daang ginagamit para ilipat ang mga pasyente at kagamitan. Ang mga paradahan ay irereserba para sa mga pasyente, pamilya at MD (mga doktor).

**LIMITADO ANG MAAARING DUMAAN!**

Inihahanda namin para sa iyo ang mas maayos na karanasang pang-ospital. Gayunpaman, sa ngayon, kailangang walang harang ang lugar sa harapan mo para ligtas na mailipat ang mga pasyente. Kung kailangan mong pumasok sa pasilidad, mangyaring gamitin ang pasukan sa Cesar Chavez. Mayroon kaming libreng sasakyan na nasa garahe sa pasukan, at mga boluntaryong tutulong sa iyo. Salamat sa iyong tulong!

Sa Agosto 25, ililipat namin ang mga pasyente at mga kagamitan sa aming bagong ospital. Para sa kaligtasan at para maiwasan ang pagsasalubong sa daan, mangyaring sumakay sa libreng sasakyan na nasa tapat ng garahe. Ang mga sasakyan ay babyahe kada 20 minuto at ibaba ka nito sa bagong pasukan sa Cesar Chavez. May mga boluntaryo na tutulong sa iyo. Salamat sa iyong tulong!